

## LIVRE III.

### CHAPITRE PREMIER.

#### ÉPITHÈTES DES PERSONNES.

विशेष्यनिघ्नैः सङ्कीर्णैर् नानार्थैर् अव्ययैर् अपि ।

लिङ्गादिसंग्रहेर् वर्गाः सामान्ये वर्गसंश्रयाः ॥ १ ॥

स्त्रीदाराद्यैर् यद् विशेष्यं यादृशैः प्रस्तुतं पदैः ।

गुणद्रव्यक्रियाशब्दास् तथा स्युस् तस्य भेदकाः ॥ २ ॥

1 सुकृती पुण्यवान् धन्यो

2 महच्छस् [तु] महाशयः ।

3 हृदयालुः सुहृदयो <sup>a</sup>

4 महोत्साहो महोद्यमः ॥ ३ ॥

5 प्रवीणे निपुणाभिज्ञ<sup>b</sup>-विज्ञ-निष्णात-शिक्षिताः ।

6 वैज्ञानिकः <sup>c</sup> कृतमुखः कृती कुशल<sup>d</sup> [इत्यपि] ॥ ४ ॥

7 पूज्यः प्रतीक्ष्यः

8 सांशयिकः संशयापन्नमानसः ।

(1) Heureux, fortuné. — (2) Magnanime. — (3) Doué d'un bon cœur. — (4) Persévérant, diligent. — (5, 6) Habile, expérimenté. — (7) Véné-  
rable. — (8) Douteux [incertain, à mettre en question ; selon quelques-

<sup>a</sup> Ou सहृदयः ; aussi हृदयो, हृदयिकः, हृदयवान्. — <sup>b</sup> निपुण-अभिज्ञ. — <sup>c</sup> Ou विज्ञानिकः.  
— <sup>d</sup> Également कुशलः.